



VFS Global

Üçüncü Taraf Davranış Kuralları

Sürüm 1.2

Belge Yayın Notu:

Bu Üçüncü Taraf Davranış Kuralları, Sürüm 1.2, 16 Eylül 2024 tarihinden itibaren VFS Global'de kullanılmak üzere yayımlanmıştır.

Bu belge, VFS Global belge kontrol prosedürüne tabidir.

Belgenin en son sürümünün dijital kopyası My Space'te mevcuttur.

Güncelleyen: **Manoj Rao – Üçüncü Taraf Risk ve Durum Tespiti Başkanı**

Yetkilendiren: **Arnaz Kotwal – Uyum Departmanı – Hukuk Müşaviri**

© 2021 bu, kontrol altında olan bir belgedir. İzinsiz erişim, kopyalama ve çoğaltma yasaktır. Bu belge, VFS Global Group Uyum Departmanı, Hukuk Müşavirinin yazılı izni olmadan, herhangi bir yolla kısmen veya tamamen kopyalanamaz.

Revizyon Listesi:

Sürüm No.	Revizyon Tarihi	Revizyon Açıklaması	Bölüm#	Değişim Sebebi	Değişim Türü
1.0	1 Ağustos 2021	Yayın	-	-	-
1.1	1 Ağustos 2023	Güncellenmiş Üçüncü Taraf Tanımı	1	İş Gereksinimi	Düzenleme
1.1	1 Ağustos 2023	Çevre, Sosyal ve Yönetim Hükümleri	6	İş Gereksinimi	Ekleme
1.2	16 Eylül 2024	Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele Hükümleri	8	İş Gereksinimi	Ekleme

İçindekiler:

Bölüm No.	İçerikler	Sayfa No.
1	Amaç	
2	Sorumluluk ve Yürürlük	
3	Uygunluk / Uygulanabilirlik	
4	Etik ve Yasal Kurallara Uygunluk	
5	Sağlık, Güvenlik ve Çevre	
6	Çevresellik, Sosyallik ve Yönetim ('ÇSY')	
7	İşçi ve İnsan Hakları	
8	Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele	
9	Gözlem	
10	Yönetim Hakları	
11	Periyodik Revizyon	

1. Amaç:

VFS Global, yasa ve mevzuatlara ve etik çalışma kurallarındaki yüksek standartlara sıkı bir şekilde bağlıdır. Dolayısıyla, rüşvet ve yolsuzluk, vergi kaçırma, zorla çalıştırma ve diğer insan haklarının ihlali gibi durumlara karşı tutumumuz "sıfır tolerans"tır.

VFS Global, ürün ve hizmet sunan tüm Üçüncü Taraflarının bu etik standartları korumasını beklemektedir. Üçüncü Taraf Davranış Kurallarımız, iş yapma prensiplerimizi tanımlar; bu kurallara, VFS Global ile yaptığınız sözleşme düzenlemeleri çerçevesinde uymanız gerekmektedir.

2. Sorumluluk ve Yürürlük:

VFS Global Group için Uyum Hukuk Müşaviri, bu Üçüncü Taraf Davranış Kurallarının sahibidir. Politika üzerindeki herhangi bir değişiklik, Uyum Hukuk Müşavirinin yazılı onayı ile yapılacaktır.

3. Uygunluk / Uygulanabilirlik

Bu VFS Global Üçüncü Taraf Davranış Kuralları, VFS Global'in "Üçüncü Tarafları" için geçerlidir ve bunlarla sınırlı olmamak üzere; İş Geliştirme Danışmanları (İGD'ler), Tesis Yönetimi Şirketleri (TYŞ'ler), Ana Yükleniciler, Danışmanlık Hizmetleri Danışmanları, Koruma ve Güvenlik Hizmetleri, Ortak Girişim Ortakları, Tedarikçiler, Ara Bulucular, Aracılar, Temsilciler, Alt Yükleniciler ve VFS Global'e veya onun adına mal veya hizmet sağlayan herhangi bir tarafı kapsamaktadır.

4. Etik ve Yasal Kurallara Uygunluk:

Veri korunumu ve gizliliği, rüşvet ve yolsuzluk, insan hakları ve istihdam, vergi ve finans, çevre, sağlık ve güvenlik, rekabet ve tekelcilik gibi konularla sınırlı kalmamakla birlikte, iş yaptığınız ülkede geçerli olan tüm uluslararası ve yerel kanunlara uymalısınız.

Şu kurallara uyarak işinizi etik, sorumlu ve şeffaf bir şekilde yürütmelisiniz:

- İşlem hızlandırma veya illegal komisyon dahil her türlü yolsuzluk ve rüşvet önlenmeli.
- Rüşvet ve yolsuzluğu önleme amaçlı prosedürler işinizde, sizin için ya da sizin yanınızda çalışan üçüncü kişilere uygulanmalı.
- VFS çalışanları aşırı seviyede ya da uygunsuz ikram veya eğlence hediye etmemeli ve kabul etmemelidir. Ancak sade hediyeler verilip alınabilir. Hediye, eğlence veya ikram VFS çalışanlarına onları etkileme amacıyla yapılmamalıdır.

- Her türlü hediye, ikram veya eğlence öncesinde VFS Global'in onayı alınmalı ve VFS Global'e tam ve kesin bir şekilde rapor verilmelidir. Bu türden herhangi bir hediye, ikram veya eğlence; sade, uygun ve de alıcıyı etkileyerek uygunsuz bir avantaj sağlama amacı gütmeyen sunulmuş olmalıdır.
- İşinizde varsa vergi kaçakçılığı engellenmeli ve başkalarının vergi kaçırmasına yardım edilmemelidir. Fikri mülkiyetler ve kişisel veriler dahil, VFS Global ve/veya saygıdeğer iş partnerlerimiz tarafından size verilmiş olan iş ile alakalı ve gizli tüm bilgilerin korunması için, uygun teknik ve organizasyonel tedbirler alınmış olmalı, ve bu verilere izinsiz erişimi, veya verilerin kazasız kayıpları ya da bozulmaları önlenmelidir.
- Rekabetçilikten uzak gibi görülebilecek fiyat sabitleme, ihalede danışıklı hareket, kartele dahil olma, rakiplerle fiyat bilgisi değiş tokuşu yapma gibi davranışlardan uzak durulmalıdır.
- Çıkar çatışmalarından kaçınılmalı, ve bir VFS Global çalışanı veya onların yakın bir aile üyesi ile olabilecek çıkar çatışmaları dahil, VFS Global ile ilgili iş ve aktivitelerinizle ilgili herhangi bir potansiyel veya gerçekleşen çıkar çatışması durumunda bize bilgi verilmelidir.
- VFS Global ile yürütülen iş süresince elde edilen hiçbir gizli bilgi, alım satım yapmak veya başkalarının borsada alım satım yapmasına yardım etmek ya da başka şirketlerin güvenliğini korumak amacıyla kullanılmamalıdır; ve
- Yerel ve uluslararası yasa ve mevzuata uygun olarak, tam ve yanlışsız iş belgeleri ve kayıtları oluşturmalı ve korunmalıdır.

5. Sağlık, Güvenlik ve Çevre:

Şu kurallara uyarak çalışanlara güvenli ve sağlıklı bir iş ortamı sağlamalı, ve işlerinizin çevre üzerindeki etkilerini azaltmalısınız:

- Gerekli olan sağlık, güvenlik ve çevresel lisans ve izinler edinilip korunmalı.
- Çalışanlarınıza içilebilir suya sahip temiz ve makul surette ulaşılabilir tesisler temin edilmeli.
- Zararlı atıklar ve havayı kirleten maddelerin fazlalığı dahil, sağlık ve güvenlik kazalarını saptamak, yönetmek, en aza indirmek ve önlemek amacıyla ön etkin sistematik yaklaşımlar uygulanmalı.
- Tehlikeli ve zararlı maddelerin idaresi dahil, uygulanabilir bütün yasa ve mevzuata uyulmalı.
- İşinizin büyüklük ve doğasına uygun olarak, etkili bir çevresel yönetim programı ve çevre politikası uygulanmalı.

6. Çevresellik, Sosyallik ve Yönetim ('ÇSY')

VFS Global, güçlü bir kurumsal vatandaşlık taahhüdünde bulunmakta ve ÇSY performansını sürekli olarak iyileştirmeye çalışmaktadır. VFS Global'de sürdürülebilirlik, etik bir şekilde işletme yürütmek, güvenlik, emniyet ve yönetim kültürünü güçlendirmek ve sosyal sorumluluk üstlenmek, topluluklarımızı desteklemek ve çevreyi korumak anlamına gelmektedir.

VFS'nin sürdürülebilirlik stratejisi, Birleşmiş Milletler'in Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri (SDG'ler) ile uyumlu olan ÇSY çerçevesi tarafından yönlendirilmektedir. 17 SDG, birbirine entegre edilmiş olup, bir alandaki eylemlerin diğer alanlardaki sonuçları etkileyeceğini kabul eder ve kalkınmanın sosyal, ekonomik ve çevresel sürdürülebilirliği dengelemesi gerektiğini vurgular.

VFS Global, faaliyetlerinin doğal çevre üzerindeki etkisini azaltmaya ve Üçüncü Tarafları ile birlikte aynı şeyi yapmaya kararlıdır. VFS Üçüncü Tarafları, bu Politika'da belirtilen tüm geçerli çevre yasalarına ve düzenlemelerine uymalıdır.

VFS Global, Üçüncü Taraflarının kendi çevresel risklerini ve etkilerini ele almasını beklemektedir. VFS Global, Üçüncü Taraflarının enerji kullanımını ve sera gazı emisyonlarını ölçmelerini, yönetmelerini ve ele almalarını beklemektedir.

VFS, Üçüncü Taraflarının bu Üçüncü Taraf Davranış Kurallarına uyduğundan emin olmak için tam denetim haklarına sahiptir.

7. İşçi ve İnsan Hakları:

Şu kurallar dahil olmak üzere uluslararası insan hakları standartlarına saygı duymalı ve uymalısınız:

- Gönülsüz çalıştırma, borcu nedeniyle maaşsız çalıştırma, ödünç işçilik veya hapisane çalışması gibi ve buna benzer her türlü zorla çalıştırma veya köleleştirmeden uzak durulmalı. (Bir kişiyi zorla, tehditle, kaçırma yoluyla, korkutarak veya o kişinin kontrolünü elinde bulundurarak başka bir kişiye ödeme yaparak o kişiyi bir yere nakletmek, barındırmak, transfer etmek, çalıştırmak gibi eylemlerin hepsi gönülsüz işçilik kapsamındadır.)
- Uygulanan kanun ve mevzuata, özellikle BM Çocuk Hakları Sözleşmesi ve Uluslararası Çalışma Örgütü'nün 138 No.lu Asgari Yaş Sözleşmesi'ne uygun olarak çocuk işçi çalıştırmamalı, bundan faydalanmamalı veya müsamaha göstermemeli. İşçilerin devlet tarafından düzenlenmiş kimlik ve seyahat belgeleri alınmamalı.
- İşe alım ve diğer istihdam süreçlerinde hiçbir işçiyi yaş, engel, etnik köken, cinsiyet, medeni durumu, ulusal kökeni, politik bağlantıları, ırk, din, cinsel tercih, sendika üyeliği veya ulusal ya da yerel kanunlarla korunmuş statüleri nedeniyle ayrımcılığa maruz bırakılmamalı.
- Psikolojik, zihinsel, fiziksel baskı ve tacizler dahil olmak üzere, çalışanlara sert veya insanlık dışı muamele göstermeyerek istismar ve tacizden arınmış bir iş ortamı sunulmalı.
- Tüm işçi kontratları, mesleki koşulları işçinin anlayacağı bir dilde açıkça yansıtacak bir şekilde düzenlenmeli.

- Tüm işçilerin adil ve yerel maaş yasalarına uygun olarak tazminatlarını karşılamak, ve işçilerin yasal miktardaki fazla mesailerinin ücreti karşılanmalı.
- Özel ve acil durumlar hariç, işçilerin her yedi günde en az bir gün tatilinin olmasına dikkat etmekle birlikte, iş saatlerinin yerel ve ulusal kanunların izin verdiği azami saatleri aşmadığından emin olunmalı.

8. Rüşvet ve Yolsuzlukla Mücadele:

Üçüncü Taraf, rüşvet ve yolsuzlukla ilgili tüm geçerli yasalar, mevzuatlar, düzenlemeler ve kodlara uyacak ve bu kodun herhangi bir ihlali hakkında bilgi sahibi olması durumunda VFS'yi (yazılı olarak) bilgilendirecek veya kendisiyle ilişkili herhangi bir kişinin, anlaşmanın yerine getirilmesiyle bağlantılı olarak haksız bir mali veya başka bir avantaj rica veya talep edilmesi yönünde bir isteğe maruz kaldığını düşündürecek bir sebebi olduğunda VFS'yi bilgilendirecektir.

Üçüncü Taraf, VFS Global için veya VFS Global adına hizmet veren kendisiyle ilişkili herhangi bir kişinin bunu yalnızca, bu kurallar kapsamında Üçüncü Tarafa dayatılanlara eşdeğer koşulları söz konusu kişiye dayatan ve bu kişiden temin eden yazılı bir sözleşme temelinde yapmasını sağlayacaktır. Üçüncü Taraf, VFS Global adına hizmet sunan veya onun adına hareket eden herhangi bir kişinin, yalnızca bu kod altında Üçüncü Tarafa uygulanan koşullara eşdeğer şartları içeren ve bu şartları güvence altına alan yazılı bir sözleşme temelinde çalışmasını sağlayacaktır. Üçüncü Taraf, bu kişilerin bu koda uymasını ve bu kodun gerekliliklerini yerine getirmesini sağlamakla yükümlüdür ve bu kişilerin herhangi bir ihlalinden dolayı VFS'ye doğrudan sorumlu olacaktır. Bu kodun herhangi bir ihlali, herhangi bir mali kayıp veya itibar zararının doğup doğmamasına ve bu ihlalin sonucunda doğan herhangi bir mali kaybın veya yarar kaybının seviyesine bakılmaksızın, anlaşmanın maddi bir ihlali olacaktır ve düzeltilemez. Üçüncü Taraf, VFS'yi ve VFS Group Şirketlerini, bu politikanın herhangi bir ihlali ile bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm Telafi Edilebilir Yükümlülükler karşısında tazmin edecektir.

9. Gözlem:

VFS Global, tüm Üçüncü Taraf ve taşeronlarından bu Üçüncü Taraf Davranış Kurallarında bulunan değer ve ilkeleri paylaşmalarını beklemekte, ve Üçüncü Taraf ve taşeronların kendi tedarik zincirinde de aynı beklenti içinde olmalarını istemektedir.

Üçüncü Tarafların bu Etik Çalışma Kurallarına uyup uymadığını inceleyip değerlendireceğiz, ve bütün Üçüncü Taraf ve taşeronların bu kurallara uyumunun doğrulanması amacıyla onları denetleme hakkına da sahibiz. Bu tür bir denetlemede başarısız olmak, Üçüncü Taraf ile ilişkimizin son bulmasıyla sonuçlanabilir.

Bir Üçüncü Tarafın bu Kurallara uymaması, Üçüncü Tarafın kontratı esaslı ihlal etmesi olarak kabul edilecektir. Üçüncü Taraflar bu Kuralların gerekliliklerini ihlal ettiği takdirde şu haklara sahibiz: (I) düzeltici ve çözümsel davranışlar talep etmek; (II) uygun bir şekilde herhangi bir iş anlaşmasını feshetmek; (III) zarar talebi, tazminat talep etmek veya Kurallara uyulmaması durumunda yasaların sunduğu bütün diğer telafi yöntemlerine başvurmak.

Bu Kurallara uyulmama sonucu bir anlaşma veya iş ilişkisine son verdiğimiz takdirde, işe son verilmeden önce üçüncü şahıslarla yapılmış herhangi bir anlaşma veya faaliyet gözetilmeksizin, Üçüncü Tarafın VFS Global'den tazminat veya farklı bir ödeme talep etme hakkına sahip olmayacaktır.

10. Yönetim Hakları:

VFS Global yönetimi hiçbir önsel duyuru veya prosedüre ihtiyaç duymaksızın kendi takdirince bu ilkeleri değiştirme, geri çekme veya düzeltme hakkına sahiptir.

Bu ilkelerin yorumlanması sadece VFS Global Yönetiminin elindedir. VFS Global Yönetiminin kararı sonudur ve uyulması gerekir.

11. Periyodik Revizyon

VFS Global en az yılda bir kere olacak şekilde düzenli bir şekilde revize edecektir.





Telif Hakkı Uyarısı: VFS Global, bu belgenin içeriğinin telif hakkına sahiptir. VFS Global'in izni olmadan herhangi bir biçimde çoğaltma veya iletim, VFS Global'in telif hakkının ihlali anlamına gelecektir.

Yasal Uyarı: Tüm Ticari Markalar, Logolar vb. yalnızca gösterim amacıyla kullanılmıştır ve VFS Global'in münhasır mülkiyetindedir.

www.vfsglobal.com